



Escritura #

1
2 PROTOCOLIZACION DE LOS SIGUIENTES DOCUMEN-
3 TOS: A) CERTIFICADO DE EXISTENCIA DE LA COMPA-
4 ÑÍA INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL)
5 B.V., OTORGADO POR LA ENCARGADA DE LAS FUN-
6 CIONES CONSULARES DE LA EMBAJADA DEL ECUA-
7 DOR EN LOS PAISES BAJOS. B) CERTIFICADO EMITIDO
8 POR FILANBANCO S.A. DEL DEPOSITO DE US\$2.000
9 HECHO POR LA COMPAÑÍA INTERNATIONAL WATER
10 SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. C) EL EXPEDIENTE JU-
11 DICIAL ADJUNTO DE CALIFICACION DE LA LEGALIDAD
12 DE LA FORMA Y AUTENTICIDAD DE LOS SIGUIENTES
13 DOCUMENTOS RELACIONADOS CON LA COMPAÑÍA
14 INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.,
15 OTORGADOS TODOS ELLOS EN LOS PAISES BAJOS:
16 TESTIMONIO DE LA ESCRITURA DE CONSTITUCION;
17 TRADUCCION AL ESPAÑOL DE LA ESCRITURA DE
18 CONSTITUCION; ACTA DE RESOLUCIONES DEL DI-
19 RECTORIO; Y PODER OTORGADO A FAVOR DE JOR-
20 GE ENRIQUE SICOURET LYNCH POR LA MENCIONA-
21 DA COMPAÑÍA.-----

22 CUANTIA: INDETERMINADA.-----

23
24
25
26
27
28

SEÑOR NOTARIO DEL CANTON GUAYAQUIL

ABOGADO JORGE SICOURET LYNCH, a usted respetuosamente solicito:

Sírvase protocolizar en el registro a su cargo los siguientes documentos:

- a) Certificado de existencia de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., otorgado por la Encargada de las Funciones Consulares de la Embajada del Ecuador en los Países Bajos.
- u) Certificado emitido por Filanbanco S.A. del depósito de US\$ 2,000 hecho por la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. para constituir el capital asignado a la actividad que va a desarrollar en el Ecuador.
- c) El expediente judicial adjunto, de calificación de la legalidad de la forma y la autenticidad de los siguientes documentos otorgados en los Países Bajos:
 - Testimonio de la escritura de constitución de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.
 - Traducción al español de la escritura de constitución de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.
 - Acta de resoluciones del Directorio de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.
 - Poder otorgado por la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. a favor de Jorge Enrique Sicouret Lynch

C:\SL\WLLICITACION\CONTRATO\DOCUMENTOS EXTRANJEROS\PROTOCOLIZACION 1.DOC

En el referido expediente judicial constan los originales de los documentos en
mención así como las traducciones al español de los mismos y de las
correspondientes legalizaciones de firmas.

Atentamente,



AB. JORGE SICOURET LYNCH
REGISTRO 3.704



EMBAJADA DEL ECUADOR
EN LOS PAISES BAJOS

33

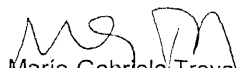
CERTIFICADO DE EXISTENCIA DE COMPAÑÍA

La suscrita, Maria Gabriela Troya, Encargada de las Funciones Consulares de la Embajada del Ecuador en los Países Bajos, **CERTIFICA** que la Compañía **International Water Services (Guayaquil) B.V.**, se encuentra legalmente constituida bajo las leyes holandesas, como una Compañía de Responsabilidad Limitada, establecida en la ciudad de Amsterdam, Países Bajos, mediante escritura pública el 8 de diciembre de 1999. La compañía tiene como dirección comercial Leisekade 98, 1017 PP Amsterdam. La Sociedad según sus Estatutos tiene por objeto "a) La celebración de contratos, así como cualquier otro tipo de participación en actividades en el terreno de la industria del agua o agua residual; b) La constitución de, participación en y la administración de otras sociedades y empresas, así como interesarse financieramente de cualquier otra manera en las mismas; c) El suministro de servicios de tipo administrativo, técnico, financiero, económico o de gestión a otras sociedades, personas y empresas; d) La adquisición, enajenación, gestión y explotación de bienes muebles e inmuebles, incluyéndose ahí las patentes, los derechos de marca, las licencias, los permisos y otros derechos industriales de propiedad; e) Conceder o tomar en préstamo medios pecuniarios, así como constituir garantías, responsabilizarse u obligarse solidariamente junto o en nombre de otros. Todo lo anterior en colaboración o no con terceros, limitándose a la realización y el fomento de todas aquellas actividades que directa o indirectamente guarden relación con la industria del agua o del agua residual, todo en el sentido más amplio de la palabra".-----

La Empresa **International Water Services (Guayaquil) B.V.**, ha sido registrada en la Cámara de Comercio e Industrias de la ciudad de Amsterdam, bajo el número de expediente 34125390 y tiene facultad, conforme a las leyes holandesas, para negociar y establecer sucursales en el exterior-----

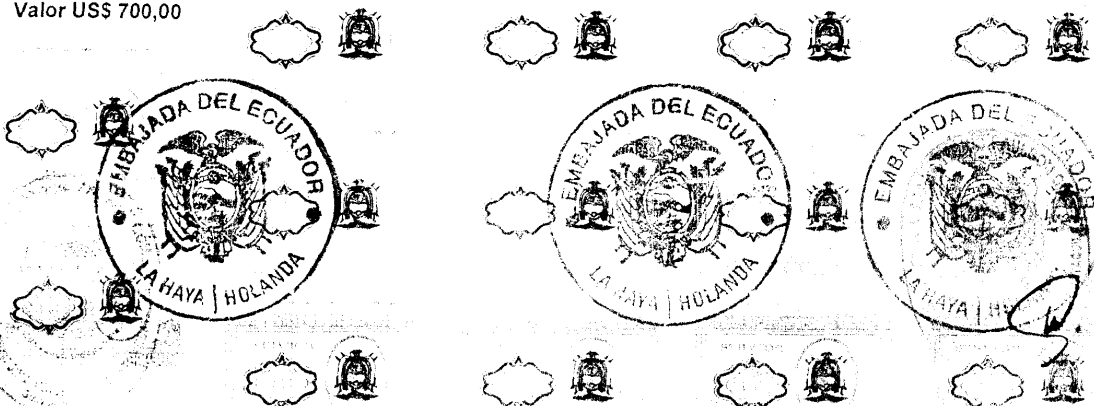
Este Certificado se extiende a pedido del interesado, en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 424 de la Ley de Compañías del Ecuador.-----

Firmado en La Haya, Países Bajos, a los dos días del mes de febrero del 2001-----


Maria Gabriela Troya

Encargada de las Funciones Consulares

Registro No. 3/2000
Arancel III-14.1
Valor US\$ 700,00



CERTIFICADO DE INTEGRACION DE CAPITAL

006-01-53740-00001

Oficina GUAYAQUIL 001-010-0002

Por \$ 2,000.00

Interés Nominal Inicial 5.00 % Anual

Tasa Neta 4.75 % Anual

Vencimiento 2001/08/13

Plazo 181 días

Interés Efectivo Inicial 5.06 % Anual

US\$2,101,401.00 CTS

Certificamos por medio de la presente que hemos recibido de:

902719806

JORGE ENRIQUE SICOURET LYNCH

*****2,000.00

la suma de DOS MIL CON 00/100 DOLLAR

Para ser depositados en una cuenta de Integración de Capital que se ha abierto en este Banco a nombre de la compañía en formación que se denominará: **INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.**

El capital recibido, más el interés correspondiente deduciendo los impuestos respectivos, será puesto a disposición de los administradores de la nueva compañía; a partir de la fecha de vencimiento, tan pronto como sea constituida, para lo cual deberán presentar al Banco los siguientes documentos: Estatutos y Nombramientos debidamente inscritos. Certificado de la Superintendencia de Compañías indicando que el trámite de Constitución de la misma ha quedado concluido.

En caso de que no llegare a constituirse, el valor depositado será integrado previa entrega del certificado otorgado para el efecto por la Superintendencia de Compañías.

EL DEPOSITO, INVERSION CAPTACION REPRESENTADO POR ESTE DOCUMENTO SI SE ENCUENTRA AMPARADO POR LA AGENCIA DE GARANTIA DE DEPOSITOS, RESPECTO A LA TASA DE INTERES.

Atentamente,

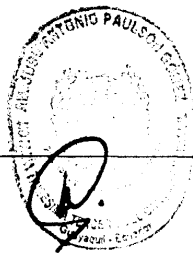


Guayaquil, 13 de Febrero de 2001

Lugar y Fecha de Expedición

Firmas Autorizadas

FORMA DE RECEPCION / ENTREGA	LIQUIDACION
DEBITO CTA.CTE. *****2,000.00	
	(C) CAPITAL *****2,000.00
	(RI) RETENCION (ICC) *****0
	(CN) CAPITAL NETO *****2,000.00
	(I) INTERESES *****50.28
	(R) RETENCION *****2.51
	(N) INTERES NETO *****47.77
	(TP) TOTAL A PAGAR *****2,047.77



I=(CN)+P 36000
R=(I)+Impto Renta
TP=(CN)+R



REPUBLICA DEL ECUADOR

084 - B. 2001

Juzgado 4º de lo Civil de Guayaquil

Proceso No. 084 - B. 2001 Iniciado: 7 de Febrero / 2001

JUICIO: Aplicación de Fitos.

ACTOR: Ab. Jorge Ricardo Maldonado

CASILLERO JUDICIAL No.: 172

DEFENSOR: _____

DEMANDADO: _____

CASILLERO JUDICIAL No.: _____

DEFENSOR: _____

JUEZ: Dr. José Ignacio Peña

SECRETARIO: Ab. Leticia Barrantes

OFICIAL MAYOR: Dr. Rafael Cordero

CUANTIA: SI. 2nd.



BANCO DEL PACÍFICO

COMPROBANTE DE TRANSACCION

084-13.2001

DEF. CTA. CORRIENTE No. 0648330-5 Ctd
TINSA ARRIALES - DISTRITO N.
VALARDES AMERICA Pape: 003163048
FEV/08/2001 C.S.F. Pape: 003163048
C335: 00005-01 REF: 015010 normal

EFFECTIVO
ALEXIS BARRA
PROBOLLOCA

4.00
4.00

Este comprobante de transacción no es negociable, ni transferible; ni podrá ser objeto de ningún tipo de comercialización o negociación por parte de su tenedor





2

99

**OPRICHTING
INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.**

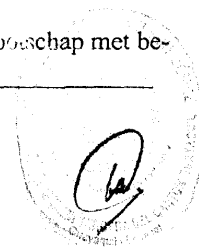
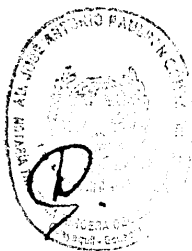
Heden, acht december negentienhonderd negennegentig, verscheen voor mij,
Meester Hendrik van Wilsum, notaris te Amsterdam, hierna te noemen "notaris":
Meester Johannes Cornelis Christiaan Paans, geboren te Hendrik Ido Ambacht,
op dertig april negentienhonderd negenenzestig, ten deze woonplaats kiezend ten
kantore van de notaris (1017 PS Amsterdam, Leidseplein 29), houder van
paspoort met nummer: N26036403, _____

te dezen handelend als schriftelijk gevolmachtigde van: _____

INTERNATIONAL WATER SERVICES (AMERICAS) B.V., een besloten
vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, statutair gevestigd te Amsterdam
en met adres: Leidsekade 98, 1017 PP Amsterdam, _____

hierna te noemen: "de oprichter". _____

De comparant verklaarde namens de oprichter een besloten vennootschap met be-
perkte aansprakelijkheid op te richten met de volgende statuten: _____





213

10

STATUTEN _____

Naam en zetel. _____

Artikel 1. _____

1. De vennootschap draagt de naam: International Water Services _____
(Guayaquil) B.V. _____

2. Zij heeft haar zetel te Amsterdam. _____

Doel. _____

Artikel 2. _____

De vennootschap heeft ten doel: _____

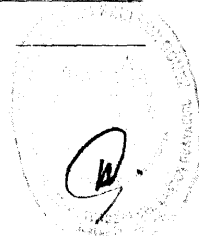
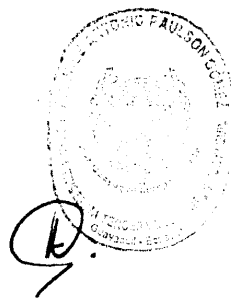
- a. het aangaan van overeenkomsten, alsmede het op enigerlei wijze betrokken zijn bij activiteiten op het gebied van water- en/of afvalwaterindustrie; _____
- b. het oprichten van, deelnemen in, het bestuur voeren over en het zich op _____ enigerlei andere wijze financieel interesseren bij andere vennootschappen en ondernemingen; _____
- c. het verlenen van diensten op administratief, technisch, financieel, _____ economisch of bestuurlijk gebied aan andere vennootschappen, personen- en ondernemingen; _____
- d. het verkrijgen, vervreemden, beheren en exploiteren van roerende en _____ onroerende zaken en andere goederen, daaronder begrepen patenten, _____ merkrechten, licenties, vergunningen en andere industriële _____ eigendomsrechten; _____
- e. het ter leen opnemen of ter leen verstrekken van gelden, alsmede het _____ zekerheid stellen, zich op andere wijze sterk maken of zich hoofdelijk _____ naast of voor anderen verbinden, _____

het vorenstaande al of niet in samenwerking met derden en beperkt tot het verrichten en bevorderen van alle handelingen die direct of indirect verband houden met water- en/of afvalwaterindustrie, alles in de ruimste zin des woords.

Maatschappelijk kapitaal. _____

Artikel 3. _____

1. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt honderd duizend Euro _____





Handwritten signature

(EUR 100.000,--). _____

2. Het is verdeeld in duizend aandelen van honderd Euro _____
(100.--) elk. _____

3. Alle aandelen luiden op naam en zijn doorlopend genummerd van 1 af. —
Aandeelbewijzen worden niet uitgegeven. _____

Register van aandeelhouders. _____

Artikel 4. _____

1. De directie houdt een register waarin de namen en adressen van alle _____
houders van aandelen zijn opgenomen, met vermelding van de datum _____
waarop zij de aandelen hebben verkregen, de datum van de erkenning of —
betekening alsmede van het op ieder aandeel gestorte bedrag. Daarin _____
worden tevens opgenomen de namen en adressen van hen die een recht van
vruchtgebruik of pandrecht op aandelen hebben, met vermelding van de —
datum waarop zij het recht hebben verkregen, de datum van erkenning of
betekening, alsmede met vermelding welke aan de aandelen verbonden —
rechten hun overeenkomstig de leden 2 en 4 van de artikelen 2:197 en —
2:198 Burgerlijk Wetboek toekomen. _____

2. Op het register is artikel 2:194 Burgerlijk Wetboek van toepassing. _____

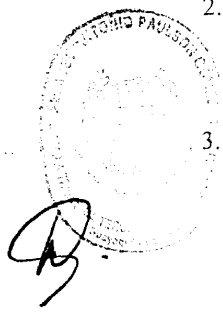
Uitgifte van aandelen. _____

Artikel 5. _____

1. Uitgifte van aandelen kan slechts ingevolge een besluit van de algemene —
vergadering van aandeelhouders - hierna te noemen: de algemene —
vergadering - geschieden. De uitgifte vindt plaats bij een daartoe bestemde
ten overstaan van een in Nederland standplaats hebbende notaris verleden
akte, waarbij de betrokkenen partij zijn. _____

2. Iedere aandeelhouder heeft bij uitgifte van aandelen een voorkeursrecht —
naar evenredigheid van het gezamenlijk bedrag van zijn aandelen, met —
inachtneming van de beperkingen volgens de wet. _____

3. Een gelijk voorkeursrecht hebben de aandeelhouders bij het verlenen van
rechten tot het nemen van aandelen. _____



Handwritten signature



Handwritten signature

4. Het voorkeursrecht kan, telkens voor een enkele uitgifte, door de algemene vergadering worden beperkt of uitgesloten. _____
5. Bij uitgifte van elk aandeel moet daarop het gehele nominale bedrag _____ worden gestort. Bedongen kan worden dat een deel, ten hoogste drie _____ vierden, van het nominale bedrag eerst behoeft te worden gestort nadat de vennootschap het zal hebben opgevraagd. _____

Eigen aandelen. _____

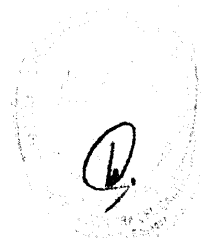
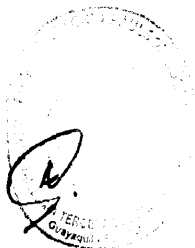
Artikel 6. _____

1. De vennootschap mag, met inachtneming van het dienaangaande in de wet bepaalde, volgestorte eigen aandelen of certificaten daarvan verkrijgen tot het door de wet toegesane maximum. _____
2. Leningen met het oog op het nemen of verkrijgen van aandelen in haar _____ kapitaal of van certificaten daarvan mag de vennootschap verstrekken doch slechts tot ten hoogste het bedrag van de uitkeerbare reserves. _____

Levering van aandelen. Vruchtgebruik. Pandrecht. Certificaten. _____

Artikel 7. _____

1. Voor de levering van een aandeel of de levering van een beperkt recht _____ daarop, is vereist een daartoe bestemde ten overstaan van een in Nederland standplaats hebbende notaris verleden akte, waarbij de betrokkenen partij zijn. _____
2. De levering van een aandeel of de levering van een beperkt recht - _____ daaronder begrepen de vestiging en afstand van een beperkt recht - daarop overeenkomstig lid 1 werkt mede van rechtswege tegenover de vennootschap. Behoudens in het geval dat de vennootschap zelf bij de _____ rechtshandeling partij is, kunnen de aan het aandeel verbonden rechten _____ eerst worden uitgeoefend nadat zij de rechtshandeling heeft erkend of de akte aan haar is betekend overeenkomstig het dienaangaande in de wet _____ bepaalde. _____





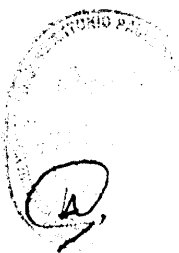
16

3. Bij vestiging van een vruchtgebruik of een pandrecht op een aandeel kan het stemrecht niet aan de vruchtgebruiker of de pandhouder worden toegekend.
4. De vennootschap verleent geen medewerking aan de uitgifte van certificaten van haar aandelen.

Blokkeringsregeling.

Artikel 8.

1. Voor overdracht van aandelen, wil zij geldig zijn, is steeds de goedkeuring vereist van de algemene vergadering, tenzij alle aandeelhouders schriftelijk hun goedkeuring aan de betreffende vervreemding hebben gegeven, welke goedkeuring slechts voor een periode van drie maanden geldig is.
2. De aandeelhouder die tot overdracht van aandelen wil overgaan in dit artikel verder ook aan te duiden als de verzoeker geeft daarvan bij aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs kennis aan de directie onder opgave van het aantal over te dragen aandelen en van de persoon of de personen aan wie hij wenst over te dragen.
3. De directie is verplicht een algemene vergadering bijeen te roepen en te doen houden binnen zes weken na ontvangst van de in het vorige lid bedoelde kennisgeving. Bij de oproeping wordt de inhoud van die kennisgeving vermeld.
4. Indien de algemene vergadering de gevraagde goedkeuring verleent, moet de overdracht binnen drie maanden daarna plaatshebben.
5. Indien:
 - a. niet binnen de in lid 3 gemelde termijn de aldaar bedoelde algemene vergadering is gehouden;
 - b. in die algemene vergadering omtrent het verzoek tot goedkeuring geen besluit is genomen;
 - c. bedoelde goedkeuring is geweigerd zonder dat de algemene vergadering gelijktijdig met de weigering aan de verzoeker opgave doet van een of meer gegadigden die bereid zijn al de aandelen waarop het



file 7
11

verzoek tot goedkeuring betrekking had, tegen contante betaling te —
kopen. —

wordt de gevraagde goedkeuring geacht te zijn verleend en wel in het sub a
gemelde geval op de dag waarop de algemene vergadering uiterlijk had —
moeten worden gehouden. —

6. Tenzij tussen de verzoeker en de door de algemene vergadering —
aangewezen en door hem aanvaarde gegadigde(n) omtrent de prijs of de —
prijzvaststelling anders wordt overeengekomen, zal de koopprijs van de —
aandelen worden vastgesteld door een onafhankelijke deskundige, op —
verzoek van de meest gerede partij te benoemen door de voorzitter van de
Kamer van Koophandel en Fabrieken binnen wier ressort de vennootschap
statutair is gevestigd. —
7. De verzoeker blijft bevoegd zich terug te trekken, mits dit geschiedt binnen
een maand nadat hem bekend is aan welke gegadigde hij al de aandelen —
waarop het verzoek tot goedkeuring betrekking had, kan verkopen en tegen
welke prijs. —
8. De kosten van de prijsvaststelling komen ten laste van: —
 - a. de verzoeker indien deze zich terugtrekt; —
 - b. de verzoeker voor de helft en de kopers voor de andere helft indien de
aandelen door de gegadigden zijn gekocht, met dien verstande dat —
iedere koper in de kosten bijdraagt in verhouding tot het aantal door —
hem gekochte aandelen; —
 - c. de vennootschap in niet onder a of b genoemde gevallen. —
9. De vennootschap zelf kan slechts met instemming van de verzoeker —
gegadigde zijn als bedoeld in lid 5 sub c. —

Directie. —

Artikel 9. —

1. Het bestuur van de vennootschap wordt gevormd door een directie —
bestaande uit één of meer directeuren. —
2. De directeuren worden benoemd door de algemene vergadering. —



John 8

3. Iedere directeur kan te allen tijde door de algemene vergadering worden —
geschorst en ontslagen. —————
4. De bezoldiging en de verdere arbeidsvoorwaarden van iedere directeur —
worden vastgesteld door de algemene vergadering. —————

Bestuursstaak. Besluitvorming. Taakverdeling. —————

Artikel 10. —————

1. Behoudens de beperkingen volgens de statuten is de directie belast met het
besturen van de vennootschap. —————
2. De algemene vergadering kan een reglement vaststellen, waarbij regels —
worden gegeven omtrent de besluitvorming van de directie. —————
3. De directie stelt een taakverdeling vast en brengt deze ter kennis van de —
algemene vergadering. —————

Vertegenwoordiging. —————

Artikel 11. —————

1. De directie vertegenwoordigt de vennootschap. De bevoegdheid de ———
vennootschap te vertegenwoordigen, komt mede toe aan iedere directeur.
2. De directie kan functionarissen met algemene of beperkte verte- ———
genwoordigingsbevoegdheid aanstellen. Elk hunner vertegenwoordigt de —
vennootschap met inachtneming van de begrenzing aan zijn bevoegdheid
gesteld. Hun titulatuur wordt door de directie bepaald. —————
3. In geval van een tegenstrijdig belang tussen de vennootschap en een ———
directeur wordt de vennootschap vertegenwoordigd door één der overige —
directeuren. Indien slechts één directeur in functie is, wordt de vennoot- —
schap vertegenwoordigd door een door de algemene vergadering aan te —
wijzen persoon. —————

Beperkingen bestuursbevoegdheid. —————

Artikel 12. —————

1. De algemene vergadering is bevoegd besluiten aan haar goedkeuring te —
onderwerpen. Deze besluiten dienen duidelijk omschreven te worden en —
schriftelijk aan de directie te worden meegedeeld. —————

[Signature]

[Signature]



2. De directie moet zich gedragen naar de aanwijzingen betreffende de —
algemene lijnen van het te volgen financiële, sociale en economische —
beleid en van het personeelsbeleid, te geven door de algemene vergadering.
3. Het ontbreken van een goedkeuring als bedoeld in dit artikel kan niet door
of tegen derden worden ingeroepen. —

Ontstentenis of belet. —

Artikel 13. —

In geval van ontstentenis of belet van een directeur zijn de andere directeuren of
is de andere directeur tijdelijk met het bestuur van de vennootschap belast. In
geval van ontstentenis of belet van alle directeuren of van de enige directeur is de
persoon die daartoe jaarlijks door de algemene vergadering wordt benoemd
tijdelijk met het bestuur van de vennootschap belast. —

Boekjaar. Jaarrekening. —

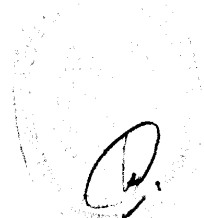
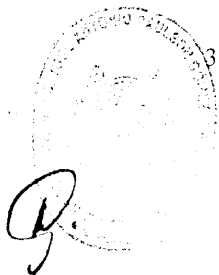
Artikel 14. —

1. Het boekjaar van de vennootschap is gelijk aan een kalenderjaar. —
2. Jaarlijks binnen drie maanden na afloop van het boekjaar, behoudens —
verlenging van deze termijn met ten hoogste zes maanden door de —
algemene vergadering op grond van bijzondere omstandigheden, wordt —
door de directie een jaarrekening opgemaakt. —
3. De algemene vergadering stelt de jaarrekening vast. —

Winst. —

Artikel 15. —

1. De winst staat ter beschikking van de algemene vergadering. —
2. Winstuitkeringen kunnen slechts plaatshebben voor zover het eigen —
vermogen groter is dan het gestorte en opgevraagde deel van het kapitaal—
vermeerderd met de reserves die krachtens de wet moeten worden —
aangehouden. —
3. De algemene vergadering kan met inachtneming van het dienaangaande in
lid 2 bepaalde besluiten tot uitkering van interim dividend. —





pag 10

4. De algemene vergadering kan met inachtneming van het dienaangaande in lid 2 bepaalde besluiten tot uitkeringen ten laste van een reserve die niet – krachtens de wet moet worden aangehouden. _____

Algemene vergaderingen. _____

Artikel 16. _____

1. Jaarlijks binnen zes maanden na afloop van het boekjaar, wordt de _____ algemene vergadering gehouden, bestemd tot de behandeling en _____ vaststelling van de jaarrekening. _____
2. Andere algemene vergaderingen worden gehouden zo dikwijls de directie, dan wel aandeelhouders tezamen vertegenwoordigend ten minste een _____ tierde gedeelte van het geplaatste kapitaal, zulks nodig achten. _____
3. De algemene vergaderingen worden door de directie, dan wel aan- _____ deelhouders, tezamen vertegenwoordigende een tiende gedeelte van het _____ geplaatste kapitaal bijeengeroepen door middel van brieven aan de _____ adressen volgens het register van aandeelhouders. _____
De oproeping geschiedt niet later dan op de vijftiende dag voor die van de vergadering. _____
4. Zolang in een algemene vergadering het gehele geplaatste kapitaal is _____ vertegenwoordigd, kunnen geldige besluiten worden genomen over alle _____ aan de orde komende onderwerpen, mits met algemene stemmen, ook al _____ zijn de door de wet of statuten gegeven voorschriften voor het oproepen en houden van vergaderingen niet in acht genomen. _____
5. De algemene vergaderingen worden gehouden in de gemeente waar de _____ vennootschap volgens de statuten haar zetel heeft. _____
6. De algemene vergadering voorziet zelf in haar voorzitterschap. De _____ voorzitter wijst de secretaris aan. _____
7. Ieder aandeel geeft recht op één stem. _____
8. Voor zover de wet geen grotere meerderheid voorschrijft, worden alle _____ besluiten genomen met volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. _____

Q.

Q.

Besluitvorming buiten vergadering. _____

Artikel 17. _____

Besluiten van aandeelhouders kunnen in plaats van in algemene vergaderingen ook bij geschrift worden genomen, mits met algemene stemmen, vertegenwoordigende het gehele geplaatste kapitaal. Onder geschrift wordt verstaan elke via gangbare communicatiekanalen overgebracht en op schrift ontvangen bericht. —

Statutenwijziging en ontbinding. _____

Artikel 18. _____

Wanneer aan de algemene vergadering een voorstel tot statutenwijziging of tot ontbinding der vennootschap wordt gedaan, moet zulks steeds bij de oproeping tot de algemene vergadering van aandeelhouders worden vermeld, en moet, indien het een statutenwijziging betreft, tegelijkertijd een afschrift van het voorstel, waarin de voorgedragen wijziging woordelijk is opgenomen, ten kantore van de vennootschap ter inzage worden gelegd voor aandeelhouders tot de afloop der vergadering. _____

Vereffening. _____

Artikel 19. _____

1. Indien de vennootschap wordt ontbonden ingevolge een besluit van de — algemene vergadering, geschiedt de vereffening door de directie, indien en voorzover de algemene vergadering niet anders bepaalt. _____
2. Na afloop der vereffening blijven de boeken en bescheiden van de — vennootschap gedurende tien jaar berusten onder degene die daartoe door de vereffenaar is aangewezen. _____

Slotverklaringen. _____

Tenslotte heeft de comparant verklaard: _____

- a. Het bij de oprichting geplaatste kapitaal bedraagt twintig duizend Euro — (EUR 20.000.--), bestaande uit tweehonderd (200) aandelen, genummerd 1 tot en met 200. _____

In het geplaatste kapitaal neemt de oprichter, voornoemd, deel voor twee- honderd (200) aandelen. _____

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



De plaatsing geschiedt a pari. Het geplaatste kapitaal is in geld volgestort.

Storting in vreemd geld is toegestaan. _____

Aan deze akte zijn gehecht de stukken waarvan artikel 2:203a Burgerlijk –
Wetboek aanhechting voorschrijft. _____

De vennootschap aanvaardt de stortingen op de bij de oprichting geplaatste
aandelen. _____

- b. De besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid: International –
Water Holdings B.V., statutair gevestigd te Amsterdam, met adres: 1017 –
PP Amsterdam, Leidsekade 98 wordt bij deze benoemd als eerste directeur
van de vennootschap. _____
- c. Het eerste boekjaar van de vennootschap eindigt op eenendertig december
tweeduizend. _____

De ministeriële verklaring, dat van bezwaren niet is gebleken, is verleend op
vijftwintig november negentienhonderd negenennegentig, onder nummer B.V.
1.094.368, welke verklaring aan deze akte is gehecht. _____

Van het bestaan van de volmacht blijkt uit een onderhandse akte van volmacht,
welke aan deze akte wordt gehecht. _____

De in deze akte gebruikte onderstreepte opschriften zijn slechts indicatief
bedoeld. _____

De comparant is mij, notaris, bekend. _____

WAARVAN AKTE,

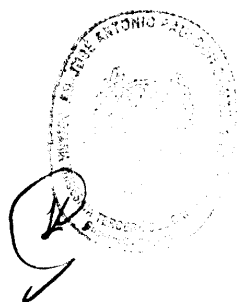
verleden te Amsterdam, op de datum in het hoofd van deze akte vermeld. _____

De zakelijke inhoud van deze akte is aan de comparant opgegeven en toegelicht.

De comparant heeft verklaard op volledige voorlezing daarvan geen prijs te
stellen, tijdig voor het verlijden van de inhoud der akte kennis te hebben genomen
en met de inhoud in te stemmen. _____

Deze akte is beperkt voorgelezen en onmiddellijk daarna ondertekend, eerst door
de comparant en vervolgens door mij, notaris. _____

Volgt ondertekening.



VOOR AFSCHRIFT

Handwritten signature for the copy



Gezien voor legalisatie der handtekening van:

Mr. H. van Wilsum
Notaris te Amsterdam
Amsterdam, 19. JAN 2001 * 660264

De fgd. President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam.

Mr. R.H.C. van Harmelen

Gezien voor legalisatie van de handtekening van mr. R.H.C. van Harmelen
President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam
's-Gravenhage
De Minister van Justitie,
namens de minister,
hoofd van de directie Bedrijfsvoering en Ondersteuning
Bestuursdepartement
voor deze,

01 FEB. 2001

Gezien voor legalisatie van de handtekening van dhr/mw R.H. van Wilsum

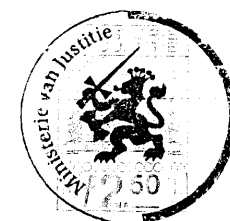
's-Gravenhage, 01 FEB 2001



De Minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

Leges f 20,=

V.J.M. Vermeer



REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentado para autentificar la firma que antecede,
el suscrito, Encargado(a) de las Funciones Consulares,
certifica que es auténtica, siendo la que usa el Sr.
V.J.M. Vermeer, funcionario
del Ministerio Asuntos
Exteriores en todas sus actuaciones.
Autenticación No. 037/2001
Partida Arancelaria III.15.7
Valor de la Actuación US\$ 50.00
La Haya, a 01 FEB. 2001

Maria Gabriela Troya
Consejero
Encargada de las Funciones Consulares

20 June 13

[figura en todas las páginas: sello del Real Colegio de Notarios]

Caron & Stevens/Baker & Mc Kenzie

00007798.doc
19992384/HVW/

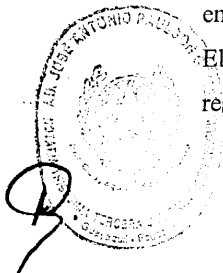
CONSTITUCIÓN
INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

En el día de hoy, a ocho de diciembre de mil novecientos noventa y nueve, compareció ante mí, Hendrik van Wilsum, notario domiciliado en Amsterdam, en adelante denominado el "notario": Johannes Cornelis Christiaan Paans, nacido el treinta de abril de mil novecientos sesenta y nueve en Hendrik Ido Ambacht [Países Bajos], eligiendo domicilio para los efectos del presente acto la oficina del notario (1017 PS Amsterdam, Leidseplein 29), titular del pasaporte con el número: N26036403

actuando en la presente como apoderado con poder por escrito de:

INTERNATIONAL WATER SERVICES (AMERICAS) B.V., una sociedad de responsabilidad limitada, con sede estatutaria en Amsterdam en el domicilio: Leidsekade 98, 1017 PP Amsterdam, en adelante denominado: "el constituyente".

El compareciente declaró, en nombre del constituyente, constituir una sociedad de responsabilidad limitada que se regirá por los siguientes estatutos:



Catorce (14)

21

ESTATUTOS

Nombre y sede.

Artículo 1.

1. La sociedad se denomina: International Water Services (Guayaquil) B.V.
2. La sociedad tiene su sede en Amsterdam.

Objeto.

Artículo 2.

La sociedad tiene por objeto:

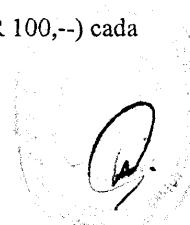
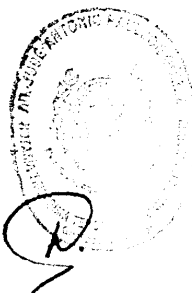
- a. la celebración de contratos, así como cualquier otro tipo de participación en actividades en el terreno de la industria del agua o del agua residual;
- b. la constitución de, participación en y la administración de otras sociedades y empresas, así como interesarse financieramente de cualquier otra manera en las mismas;
- c. el suministro de servicios de tipo administrativo, técnico, financiero, económico o de gestión a otras sociedades, personas y empresas;
- d. la adquisición, enajenación, gestión y explotación de bienes muebles e inmuebles, incluyéndose ahí las patentes, los derechos de marca, las licencias, los permisos y otros derechos industriales de propiedad;
- e. conceder o tomar en préstamo medios pecuniarios, así como constituir garantías, responsabilizarse u obligarse solidariamente junto a o en nombre de otros,

todo lo anterior en colaboración o no con terceros, limitándose a la realización y el fomento de todas aquellas actividades que directa o indirectamente guarden relación con la industria del agua o del agua residual, todo en el sentido más amplio de la palabra.

Capital social.

Artículo 3.

1. El capital social asciende a cien mil Euros (EUR 100.000,--).
2. Está dividido en mil participaciones de cien Euros (EUR 100,--) cada una.



- 15
3. Las participaciones son nominativas y están numeradas correlativamente a partir de 1. No se emiten títulos representativos de las participaciones.

Registro de socios.

Artículo 4.

1. El consejo de administración lleva un registro de socios en el que se inscriben los nombres y domicilios de todos los titulares, indicándose la fecha en la que se adquirieron las participaciones, la fecha de reconocimiento o notificación, así como la cuantía desembolsada por cada participación. También se incluyen los nombres y domicilios de los que tengan un usufructo o derecho de prenda sobre participaciones, indicándose la fecha en la que se haya adquirido el derecho, la fecha de reconocimiento o de la notificación, así como los derechos vinculados a dichas participaciones en conformidad con los párrafos 2 y 4 de los artículos 2:197 y 2:198 del Código Civil holandés.
2. En el registro es de aplicación el artículo 2:194 del Código Civil holandés.

Emisión de participaciones.

Artículo 5.

1. La emisión de participaciones sólo puede efectuarse conforme a una decisión de la junta general de socios, en adelante denominada: la junta general. La emisión tiene lugar por medio de una escritura otorgada con ese objeto en presencia de un notario con domicilio en los Países Bajos, en la que los interesados sean parte.
2. En la emisión de participaciones corresponde a cada socio un derecho de suscripción preferente en proporción al importe total de sus participaciones, teniéndose en cuenta las limitaciones prescritas por la ley.
3. A los socios les corresponde igual derecho de suscripción preferente al otorgar derechos para la adquisición de participaciones.
4. El derecho de suscripción preferente puede ser limitado o eliminado por la junta general en cada emisión.

dueno 76

23

5. En la emisión de cada participación se ha de desembolsar el importe nominal en su totalidad. Se puede convenir que una parte, como máximo tres cuartas partes, del importe nominal sólo se desembolse después de que lo solicite la sociedad.

Participaciones propias.

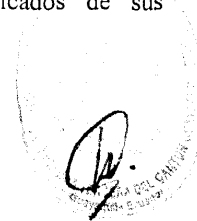
Artículo 6.

1. La sociedad puede adquirir, teniendo en cuenta lo dispuesto al respecto por la ley, participaciones propias totalmente desembolsadas o certificados de las mismas hasta el límite permitido por la ley.
2. La sociedad sólo puede conceder préstamos con el fin de tomar o adquirir participaciones en su propio capital o certificados de las mismas hasta el importe máximo de las reservas distribuibles.

Entrega de participaciones. Usufructo. Derecho de prenda. Certificados.

Artículo 7.

1. Para la entrega de una participación o la entrega de un derecho limitado sobre ella se requiere una escritura de entrega otorgada en presencia de un notario con domicilio en los Países Bajos, en la que los interesados sean parte.
2. La entrega de una participación o la entrega de un derecho limitado – incluyéndose la constitución de o la renuncia a un derecho limitado – sobre ella, en conformidad con el párrafo 1, tiene efectos jurídicos frente a la sociedad. Salvo el caso en que la sociedad misma sea parte en el acto jurídico, los derechos ligados a la participación no pueden ser ejercidos hasta que la sociedad haya reconocido el acto jurídico o que la escritura le haya sido notificada en conformidad con lo dispuesto en la ley al respecto.
3. Cuando una participación esté gravada con un usufructo o un derecho de prenda, el derecho de voto no se puede conceder al usufructuario o al acreedor pignoraticio.
4. La sociedad no colabora en la emisión de certificados de sus participaciones.

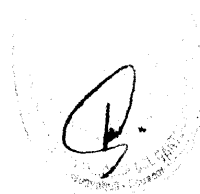


Régimen de restricciones.

Artículo 8.

1. Para que la transmisión de participaciones sea válida siempre se requiere la aprobación de la junta general, salvo que todos los socios hayan dado su aprobación por escrito a la enajenación en cuestión. Dicha aprobación sólo tiene validez durante un periodo de tres meses.
2. El socio que tenga la intención de transmitir participaciones (en este artículo denominado "solicitante") lo notifica al consejo de administración por escrito certificado o contra entrega de recibo, haciendo mención del número de participaciones a transmitir y de la persona o las personas a quien(es) se las desea transmitir.
3. El consejo de administración está obligado a convocar una junta general y a hacerla celebrar dentro del plazo de seis semanas tras el recibo de la notificación mencionada en el párrafo anterior. En la convocatoria se hace mención del contenido de la notificación.
4. Si la junta general otorga la aprobación requerida, la transmisión debe efectuarse dentro del plazo de tres meses.
5. En el caso de que:
 - a. no tenga lugar la junta general correspondiente dentro del plazo mencionado en el párrafo 3;
 - b. en esa junta general no se tome una decisión sobre la solicitud de aprobación;
 - c. dicha aprobación sea denegada sin que la junta general al mismo tiempo que la denegación haga mención al solicitante de uno o más candidatos que estén dispuestos a comprar contra pago al contado todas las participaciones para las que se había solicitado su aprobación,

se considera que la solicitada aprobación ha sido otorgada en el caso que se indica bajo la letra a, con la fecha en la que a más tardar tenía que haberse celebrado la junta general.



Manolo (B)

25

6. Salvo que entre el solicitante y el/los candidato(s) que haya designado la junta general se convenga un precio o determinación de precio distintos, el precio de adquisición de las participaciones es fijado por un perito independiente, que es nombrado a solicitud de la parte más diligente por el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de la que la sociedad dependa por su sede estatutaria.
7. El solicitante tiene la facultad de retirarse, siempre y cuando esto tenga lugar en el mes siguiente a la fecha en que conozca a qué candidato puede vender las participaciones para las que había solicitado la aprobación y por qué precio.
8. Los gastos de la determinación del precio corren por cuenta de:
 - a. el solicitante, si éste se retira;
 - b. el solicitante por la mitad y los compradores por la otra mitad, si las participaciones han sido compradas por los candidatos, teniéndose en cuenta que cada comprador correrá con los gastos en proporción al número de participaciones que adquiriera;
 - c. la sociedad, cuando no se den los casos a o b.
9. La sociedad misma sólo puede ser candidato como se refiere en el párrafo 5 bajo c si el solicitante lo aprueba.

Consejo de administración.

Artículo 9.

1. La sociedad es administrada por un consejo de administración, que se compone de uno o más administradores.
2. Los administradores son nombrados por la junta general.
3. La junta general puede revocar y suspender en cualquier momento a cada administrador en el ejercicio de sus funciones.
4. La junta fija la remuneración y demás condiciones laborales de los administradores.

Administración. Toma de decisiones. División de tareas.

Artículo 10.

Manolo

Manolo

99

26

1. Salvo las limitaciones fijadas en los presentes estatutos, corresponde al órgano de administración la gestión de la sociedad.
2. La junta general puede fijar un reglamento en el que se establezcan reglas sobre la toma de decisiones del consejo de administración.
3. El consejo de administración fija una división de tareas y la notifica a la junta general.

Representación.

Artículo 11.

1. El consejo de administración representa a la sociedad. Cada uno de los administradores puede representar a la sociedad.
2. El consejo de administración puede contratar a funcionarios con una facultad de representación absoluta o limitada. Cada uno de ellos puede representar a la sociedad teniendo en cuenta las limitaciones de su facultad. El consejo de administración determina su denominación.
3. En caso de intereses contrarios entre la sociedad y un administrador, la sociedad es representada por uno de los otros administradores. Si sólo hay un administrador en funciones, la sociedad es representada por una persona que es designada por la junta general.

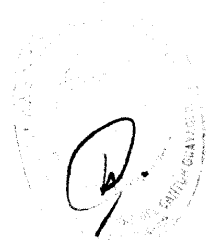
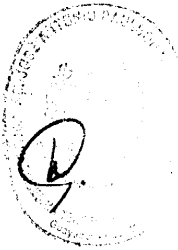
Limitaciones de las facultades de administración.

Artículo 12.

1. La junta general está facultada a hacer someter las decisiones a su aprobación. Estas decisiones han de ser descritas con claridad y notificadas por escrito al consejo de administración.
2. El consejo de administración ha de atenerse a las indicaciones relativas a las líneas generales sobre la política financiera, social y económica, así como de personal, que han de ser formuladas por la junta general.
3. En caso de que no existiera una aprobación tal como se indica en este artículo, ésta no puede ser invocada por o contra terceros.

Ausencia o impedimento.

Artículo 13.



27

En caso de impedimento o ausencia de uno de los administradores, se hacen cargo temporalmente de la administración de la sociedad los administradores o administrador restantes. En caso de impedimento o ausencia de todos los administradores o del único administrador, se hace cargo de la administración de la sociedad la persona que es designada anualmente al efecto por la junta general.

Año contable. Cuentas anuales.

Artículo 14.

1. El año contable de la sociedad es igual al año civil.
2. Cada año, dentro del plazo de tres meses tras la finalización del año contable de la sociedad, y salvo prolongación por la junta general con un plazo máximo de seis meses a causa de circunstancias especiales, el consejo de administración redacta las cuentas anuales.
3. La junta general aprueba las cuentas anuales.

Beneficios.

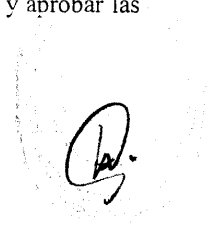
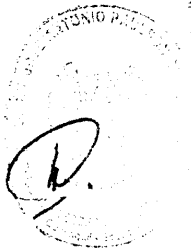
Artículo 15.

1. Los beneficios están a disposición de la junta general.
2. La repartición de dividendos sólo puede tener lugar, en tanto los recursos propios sean superiores al capital suscrito y desembolsado, incrementado con las reservas que deban mantenerse en virtud de las disposiciones legales.
3. La junta general, teniendo en cuenta lo dispuesto al respecto en el párrafo 2, puede acordar el reparto de dividendos intermedios.
4. La junta general, teniendo en cuenta lo dispuesto al respecto en el párrafo 2, puede acordar el reparto de dividendos a cargo de las reservas que no han de ser mantenidas conforme a la ley.

Juntas generales.

Artículo 16.

1. Anualmente, dentro del plazo de seis meses tras la finalización del año contable, se celebra la junta general, con el objeto de tratar y aprobar las cuentas anuales.



- 21
2. Se pueden celebrar otras juntas generales tantas veces como lo estimen necesario el consejo de administración, o los socios cuando éstos representen por lo menos una décima parte del capital suscrito.
 3. Las juntas generales son convocadas por el consejo de administración, o los socios cuando éstos representen por lo menos una décima parte del capital suscrito por medio de cartas dirigidas a los domicilios que se encuentran recogidos en el registro de socios.
La convocatoria tiene lugar a más tardar quince días antes de la junta en cuestión.
 4. Siempre que en una junta general esté representado el total del capital suscrito, se pueden adoptar decisiones válidas sobre cualquier asunto que se trate, siempre que sea por unanimidad, aunque no se hayan observado las disposiciones de la ley o los estatutos relativos a la convocatoria y la celebración de juntas generales.
 5. Las juntas generales se celebran en el municipio en el que la sociedad tenga su sede conforme a los estatutos.
 6. La junta general regula por sí su presidencia. El presidente nombra a un secretario.
 7. Cada participación da derecho a un voto.
 8. Salvo que la ley prescriba una mayoría diferente, las decisiones son adoptadas por mayoría absoluta de los votos emitidos.

Toma de decisiones fuera de la junta general.

Artículo 17.

En lugar de en juntas generales, las decisiones de los socios también pueden adoptarse por escrito, siempre que la decisión se tome por unanimidad y esté representada la totalidad del capital suscrito. Por escrito se entiende cada una de las notificaciones emitidas por los canales de comunicación usuales y recibida por escrito.

Modificación de los estatutos y disolución.

Artículo 18.

0.00 29

0.00 29

Cuando a la junta general se le haga una propuesta de modificación de estatutos o de disolución de la sociedad, esto se ha de comunicar siempre en la convocatoria de la junta general de socios, y, si se trata de una modificación de estatutos, en la oficina de la sociedad se debe poner a disposición de los socios una copia de la propuesta en la que se incluyan literalmente las modificaciones de propuestas, hasta la finalización de la junta.

Liquidación.

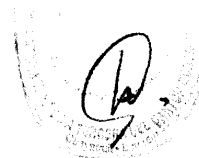
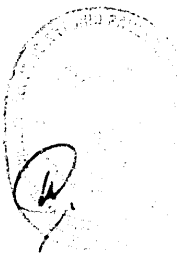
Artículo 19.

1. En caso de disolución de la sociedad conforme a una decisión de la junta general, la liquidación será efectuada por el consejo de dirección, a no ser que la junta general acordase otra cosa.
2. Tras la finalización de la liquidación, los libros y documentos de la sociedad serán custodiados durante diez años por la persona que haya sido designada a tal fin por el liquidador.

Declaraciones finales.

Finalmente, el compareciente declaró lo siguiente:

- a. El capital suscrito en la constitución de la sociedad asciende a veinte mil Euros (EUR 20.000,-), que constan de doscientas (200) participaciones, numeradas correlativamente del 1 al 200, incluido.
El constituyente antemencionado participa en el capital suscrito con doscientas (200) participaciones.
La suscripción se efectúa a la par. El capital suscrito se ha desembolsado totalmente en dinero. Está permitido el desembolso en moneda extranjera. Esta escritura va acompañada de los documentos prescritos en el artículo 2:203a del Código Civil holandés.
La sociedad acepta los desembolsos efectuados en las participaciones suscritas en la constitución.
- b. La sociedad de responsabilidad limitada International Water Holdings B.V., con sede estatutaria en Amsterdam, en el domicilio: 1017 PP



Ventes
30 93

Amsterdam, Leidsekade 98 es nombrada por la presente como primer administrador de la sociedad.

- c. El primer año contable de la sociedad finaliza el treinta y uno de diciembre del dos mil.

La declaración ministerial autorizando la constitución de la sociedad ha sido concedida el veinticinco de noviembre de mil novecientos noventa y nueve, con el número B.V. 1.094.368, declaración que se adjunta a esta escritura.

El poder se desprende de un documento privado de apoderamiento, que se adjunta a esta escritura. Los subrayados utilizados en esta escritura sólo tienen un valor indicativo.

Al compareciente yo, notario, lo conozco.

DE TODO LO CUAL,

otorgo escritura en Amsterdam, en la fecha mencionada en el encabezamiento de la presente escritura.

El contenido material de la presente escritura ha sido comunicado y explicado al compareciente.

El compareciente ha manifestado no estimar necesaria la lectura íntegra de la presente escritura, haberse enterado del contenido de la misma antes de su otorgación y estar de acuerdo con su contenido.

Inmediatamente después de la lectura parcial de la presente escritura, ésta ha sido firmada primero por el compareciente y seguidamente por mí, notario.

Sigue la firma.

EXPEDIDO POR COPIA

[firma ilegible]

[sello de H. van Wilsum, notario de Amsterdam]

Ik, Elisabeth Leentje de Gaay Fortman,
beëdigd vertaalster voor de Spaanse taal,
ingeschreven bij de Arrondissementsrechtbank
van Amsterdam, verklaar hierbij dat het
bovenstaande woordgetrouw de Spaanse
vertaling is van bijgaande Nederlandse
tekst.

Yo, Elisabeth Leentje de Gaay Fortman,
traductora jurada para el castellano
ante el Juzgado del Distrito de Amsterdam,
certifico que lo que antecede es traducción
fiel y exacta al idioma castellano del documento
adjunto redactado en idioma holandés.

Amsterdam, 19 januari 2001

Amsterdam, 19 de enero de 2001



Elde Gaay Fortman



Gezien voor legalisatie der handtekening van:

E. de Gaay Fortman
Beëdigd vertaalster te Amsterdam
Amsterdam,

31 JAN 2001 * 000492

De fgd. President van de Arrondissementsrechtbank
te Amsterdam.

Mr. R.H.C. van Harmelen

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van mr. R.H.C. van Harmelen
President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam
's-Gravenhage
De Minister van Justitie,
namens de minister,
hoofd van de directie Bedrijfsvoering en Ondersteuning
Bestuursdepartement,
voor deze,

FEB 2001

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van dnr/mw *R.A. van der Zet*

's-Gravenhage, 01 FEB 2001



Leges f 20,=

De Minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

V.J.M. Vermeer
V.J.M. Vermeer



REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentada para autentificar la firma que antecede,
el suscrito, Encargado(a) de las Funciones Consulares,
certifica que es auténtica, siendo la que usa el Sr. *V.J.M. Vermeer*

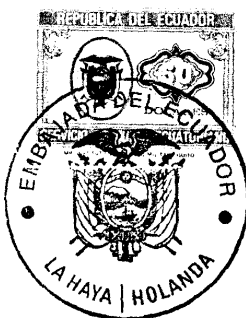
*del Ministerio Asuntos
Exteriores* en todas sus actuaciones.

Autenticación No. *03812001*

Partida Arancelaria *II.15.7*

Valor de la Actuación US\$ *50.00*

La Haya, a *01 FEB. 2001*



Maria Gabriela Troya
Consejero

Encargada de las Funciones Consulares

TRADUCCION

original 75

DEL IDIOMA: Holandés

32

AL IDIOMA: Español

MATERIA DE LA
TRADUCCION:

Notas de legalización constantes en la traducción del
testimonio de la escritura de constitución de INTERNATIONAL
WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

TRADUCCION:

(sello): Corte de Amsterdam

Visto para la legalización de la firma de la señora E.L. de Gaay Fortman, traductora
jurada de Amsterdam

Amsterdam, 31.EN 2001*000492

El Presidente de la Corte de Amsterdam

(firma ilegible)

Dr. R.H.C. van Harmelen

Visto para la legalización de la firma de Dr. R.H.C. van Harmelen

Presidente de la Corte de Amsterdam

La Haya

El Ministro de Justicia, 01 FEB. 2001

En nombre del Ministro,

El Jefe de la Dirección de Asuntos Administrativos del Departamento
de Gestión

por él

(firma ilegible)

(sello y especie valorada): Ministerio de Justicia

Visto para la legalización de la firma del señor R.A. van Wezel

La Haya, 01 FEB 2001

(sello, especie valorada y firma): Ministerio de Relaciones Exteriores

El Ministro de Relaciones Exteriores,

por él,

(firma ilegible)

V.J.M. Vermeer

Fiel traducción de original por:

Carlos Andreitta Schumacher
CARLOS ANDREITTA SCHUMACHER
C.C. 090891594-5

...notario al
...con la facultad
...de la ley
...la firma y rubrica que
...y devuelta

Carlos Andreitta Schumacher
portador de la cédula de ciudadanía número 090891594-5
el mismo que es de nacionalidad Guayaquileña
Guayaquil, 1 de febrero 2001

CANTON GUAYAQUIL

76

33

MINUTE OF DECISIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS

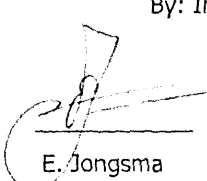
The Board of Directors of **INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.**, complying its bylaws, has decided the following:

- a1. To open a branch office in Ecuador, based on Guayaquil.
- a2. The branch office in Ecuador will perform the general managing, the run and the representation of the Ecuadorian limited liability company which will celebrate with the Empresa Cantonal de Agua Potable y Alcantarillado de Guayaquil (ECAPAG) the contract for the concession of the public services of potable water and disencumbrance in the City of Guayaquil, related to the international public licitation No. UEP 003-ECAPAG.
- a3. To assign to the branch office in Ecuador a capital of US\$ 2,000, to be used in the activities that the branch office will perform in that country.
- a4. To appoint each of esquires JORGE ENRIQUE SICOURET LYNCH and YVON MELLINGER as representatives in Ecuador, with broad powers to represent the company in all acts and contracts that will take place and produce effects in Ecuador, and, especially, to answer complaints and comply obligations, representatives who will have the powers detailed in article 48 of the Civil Procedure Code of Ecuador.

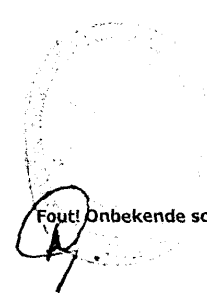
In testimony of the above we certify the precedent minute of decisions.

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

By: Intra Beheer B.V.


E. Jongsma
Proxyholder


W.C.B. van Wettum
Managing Director


Fout! Onbekende schakeloptie-instructie.





Seen for the legalisation of the signatures on the minute of decisions signed by International Water Services (Guayaquil) B.V., affixed by Eleonora Jongsma, born at Schagen, the Netherlands, on the tenth day of March, nineteenhundred sixty-seven, and Willem Cornelis Bernard van Wettum, born at Maarssen, the Netherlands, on the fifteenth day of February nineteenhundred fifty-three, acting in their capacity of proxyholder and Managing Director, respectively, of Intra Beheer B.V., which company on its turn acts in its capacity as Managing Director of International Water Services (Guayaquil) B.V.,
by me, Pieter Gerard van Druten, Esq., a civil-law notary in Amsterdam.

This statement explicitly contains no judgement as to the contents of this document.

Amsterdam, January 29, 2001.

voor legalisatie der handtekening van:

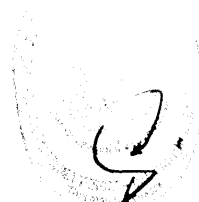
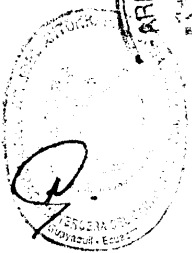


Pieter Gerard van Druten
Notaris te Amsterdam

10. JAN 2001 * 0 0 0 4 6 7

De fgd. President van de Arrondissementsrechtbank
te Amsterdam.

mr. P.H.C. van Harmelen



Gezien voor legalisatie van de handtekening
 van mr. R.H.C. van Harmelen
 President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam
 's-Gravenhage
 De Minister van Justitie,
 namens de minister,
 hoofd van de directie Bedrijfsvoering en Ondersteuning
 Bestuursdepartement,
 voor deze,



Gezien voor legalisatie van de handtekening
 van dhr/mw *RA van Wier*

's-Gravenhage, 01 FEB 2001



De Minister van
 Buitenlandse Zaken
 voor deze,

V.J.M. Vermeer
 V.J.M. Vermeer

Leges f 20,=

REPUBLICA DEL ECUADOR	
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS	
SECCION CONSULAR	
Presentada para autentificar la firma que antecede el suscrito. Encargada de las Funciones Consulares.	
certifica que es autentica, siendo la que usa el Sr. <i>V.J.M. Vermeer, funcionario del Ministerio Asuntos Exteriores</i> en todas sus actuaciones.	
Autenticación No.	<i>033/2001</i>
Partida Arancelaria	<i>III. 15.7</i>
Valor de la Actuación US\$	<i>50.00</i>
La Haya, a	<i>01 FEB. 2001</i>



Maria Gabriela Troya
 Maria Gabriela Troya
 Consejero
 Encargada de las Funciones Consulares

P.

Autos 28

TRADUCCION

33

DEL IDIOMA: Inglés

AL IDIOMA: Español

MATERIA DE LA

TRADUCCION: Acta de Resoluciones del Directorio de INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

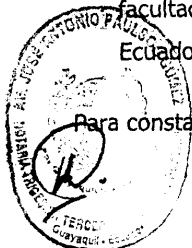
TRADUCCION:

ACTA DE RESOLUCIONES DEL DIRECTORIO

El Directorio de INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., cumpliendo con las normas de su estatuto social, ha resuelto lo siguiente:

- a1. Abrir una sucursal de la sociedad en el Ecuador, con domicilio en Guayaquil.
- a2. La sucursal en el Ecuador ejercerá la gerencia general, administración y representación legal de la compañía ecuatoriana de responsabilidad limitada que celebrará con la Empresa Cantonal de Agua Potable y Alcantarillado de Guayaquil (ECAPAG) el contrato de concesión de los servicios públicos de agua potable y saneamiento en la ciudad de Guayaquil, relativo a la licitación pública internacional N° UEP 003-ECAPAG.
- a3. Asignar a la sucursal en el Ecuador un capital de US\$ 2,000, destinado a la actividad que la sucursal va a desarrollar en dicho país.
- a4. Designar a los señores Jorge Enrique Sicouret Lynch e Yvon Mellinger como apoderados en el Ecuador, con amplias facultades para que, indistintamente, representen a la compañía en todos los actos y contratos que hayan de celebrarse y surtir efectos en el Ecuador y, especialmente, para que contesten las demandas y cumplan las obligaciones contraídas, apoderados que tendrán entre las facultades detalladas en el artículo 48 del Código de Procedimiento Civil del Ecuador.

Para constancia certificamos la presente acta de resoluciones.



W.

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

Por: Intra Beheer B.V.

(firma ilegible)
E. Jongsma
Apoderada

(firma ilegible)
W.C.B. van Wettum
Director Gerente

Visto para la legalización de las firmas en el acta de resoluciones suscrita por International Water Services (Guayaquil) B.V., puestas por Eleonora Jongsma, nacida en Schagen, Países Bajos, en el décimo día de marzo de mil novecientos sesenta y siete,

Y Willem Cornelis Bernard van Wettum, nacido en Maarssen, Países Bajos, en el décimoquinto día de febrero de mil novecientos cincuenta y tres, actuando en sus calidades de Apoderada y Director Gerente, respectivamente, de Intra Beheer B.V., compañía que, a su vez, actúa en calidad de Director Gerente de International Water Services (Guayaquil) B.V., por mí, Pieter Gerard van Druten, notario de derecho civil en Amsterdam.

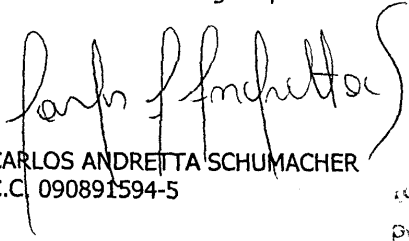
Esta declaración explícitamente no contiene juicio alguno sobre el contenido de este documento.

Amsterdam, enero 29, 2001.

(sello)

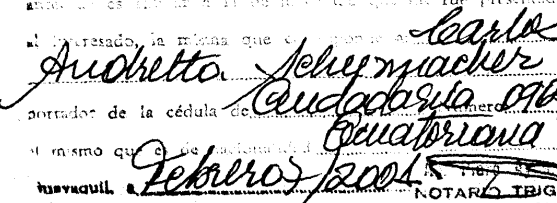
(firma ilegible)

Fiel traducción de original por:


CARLOS ANDRETTA SCHUMACHER
C.C. 090891594-5

Yo, notario PIERO GASTON AYOCART VINCENZINI, notario de Guayaquil, República del Ecuador, de conformidad con la facultad que me concede el numeral veintidós del artículo dieciocho de la ley notarial en general vigente 1997 III, que la firma y rubrica que aparece en el documento de la firma que me fue presentada y devuelta al interesado, la misma que es la misma que aparece en el documento portador de la cédula de ciudadanía de Carlos Andretta Schumacher, Ciudadano 090891594-5, el mismo que es de nacionalidad Guayanesa, en Guayaquil, Ecuador, el día 29 de febrero de 2001.

NOTARIO TRIGESIMO DE
CANTON GUAYAQUIL



TRADUCCION

Interno (29)

DEL IDIOMA: Holandés

00 36

AL IDIOMA: Español

MATERIA DE LA
TRADUCCION:

Notas de legalización constantes en el acta de resoluciones del
Directorio de INTERNATIONAL -- WATER SERVICES
(GUAYAQUIL) B.V.

TRADUCCION:

(sello notarial): Dr. P.G. VAN DRUTEN, NOTARIO de Amsterdam

(sello): Corte de Amsterdam

Visto para la legalización de la firma de Dr. P.G. van Druten, notario de Amsterdam

Amsterdam, 30.EN 2001*000467

El Presidente de la Corte de Amsterdam

(firma ilegible)

Dr. R.H.C. van Harmelen

Visto para la legalización de la firma de Dr. R.H.C. van Harmelen

Presidente de la Corte de Amsterdam

La Haya

El Ministro de Justicia, 01 FEB. 2001

En nombre del Ministro,

El Jefe de la Dirección de Asuntos Administrativos del Departamento
de Gestión

por él (firma ilegible)

(sello y especie valorada): Ministerio de Justicia

Visto para la legalización de la firma del señor R.A. van Wezel

La Haya, 01 FEB 2001

(sello, especie valorada y firma): Ministerio de Relaciones Exteriores

El Ministro de Relaciones Exteriores,

por él,

(firma ilegible)

V.J.M. Vermeer

Fiel traducción de original por:


Carlos Andretta Schumacher
CARLOS ANDRETTA SCHUMACHER
C-090891594-5

Yo, el señor PIERO GASTON AYCAR VINCENZINI, notario de
Guayaquil, República del Ecuador, con facultad con la facultad
que me otorga el artículo 10 del Código de la Ley
Notarial de la República del Ecuador, que la firma y sello que
se encuentra en el presente documento fue presentado y devuelto
al interesado en el momento de la legalización.
Carlos Andretta Schumacher
Guayaquil, Ecuador, 090891594-5
Guayaquil
Febrero 7/2001
P. GASTON AYCAR VINCENZINI
CANTON GUAYAQUIL

Handwritten: 30

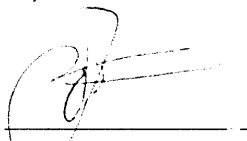
Handwritten: 37

POWER OF ATTORNEY

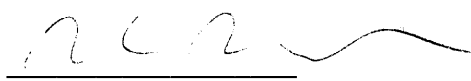
INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., by virtue of this instrument grants, in favour of **JORGE ENRIQUE SICOURET LYNCH**, power of attorney, as sufficient as it is required by law, to performance all acts and contracts that will take place and produce effects in Ecuador and, especially, to answer complaints and comply obligations. The powers of the attorney include those detailed in article 48 of the Civil Procedure Code of Ecuador.

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

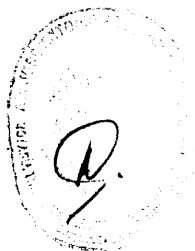
By: Intra Beheer B.V.



E. Jongsma
Proxyholder



W.C.B. van Wettum
Managing Director





21 7 (21)

38

Seen for the legalisation of the signatures on the power of attorney granted by International Water Services (Guayaquil) B.V., in favor of Jorge Enrique Sicouret Lynch, affixed by Eleonora Jongsma, born at Schagen, the Netherlands, on the tenth day of March, nineteenhundred sixty-seven,
and Willem Cornelis Bernard van Wettum, born at Maarssen, the Netherlands, on the fifteenth day of February nineteenhundred fifty-three,
acting in their capacity of proxyholder and Managing Director, respectively, of Intra Beheer B.V., which company on its turn acts in its capacity as Managing Director of International Water Services (Guayaquil) B.V.,
by me, Pieter Gerard van Druten, Esq., a civil-law notary in Amsterdam.

This statement explicitly contains no judgement as to the contents of this document.

Amsterdam, January 29, 2001.



[Handwritten signature]



Gezien voor legalisatie der handtekening van:

Pieter Gerard van Druten
notaris te Amsterdam

Amsterdam, 30. JAN 2001 * 0 0 0 4 6 5

De fgd. President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van mr. R.H.C. van Harmelen
President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam
's-Gravenhage
De Minister van Justitie,
namens de minister,
hoofd van de directie Bedrijfsvoering en Ondersteuning
Bestuursdepartement,
voor deze,

01 FEB. 2001



Gezien voor legalisatie van de handtekening
van dhr/mw *RA van Werel*

's-Gravenhage, 01 FEB 2001



De Minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

V.J.M. Vermeer
V.J.M. Vermeer

Leges f 20,=

REPUBLICA DEL ECUADOR	
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS	
SECCION CONSULAR	
Presentada para autentificar la firma que antecede,	
el suscrito, Encargado(a) de las Funciones Consulares,	
certifica que es auténtica, siempre la que usa el Sr.	
<i>V.J.M. Vermeer, funcionario</i>	
<i>autorizado del Min. Asuntos</i>	
<i>Extensiones</i> en todas sus actuaciones.	
Autenticación No.	032 / 2001
Partida Arancelaria	III. I.S. 7
Valor de la Actuación US \$	50,00
La Haya, a	01 FEB. 2001



Maria Gabriela Troya
Consejero
Encargada de las Funciones Consulares

Q

del 7 de 32

TRADUCCION

DEL IDIOMA: Inglés

AL IDIOMA: Español

MATERIA DE LA

TRADUCCION: Poder conferido por INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. a favor del señor JORGE ENRIQUE SICOURET LYNCH

TRADUCCION:

PODER

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., en virtud de este instrumento otorga, a favor de JORGE ENRIQUE SICOURET LYNCH, poder suficiente cuanto en derecho se requiere, para que realice todos los actos y contratos que hayan de celebrarse y surtir efectos en el Ecuador y, especialmente, para que conteste demandas y cumpla las obligaciones contraídas. Las facultades de apoderado incluyen las detalladas en el artículo 48 del Código de Procedimiento Civil del Ecuador.

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

Por: Intra Beheer B.V.

(firma ilegible)

E. Jongsma

Apoderada

(firma ilegible)

W.C.B. van Wettum

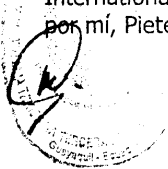
Director Gerente

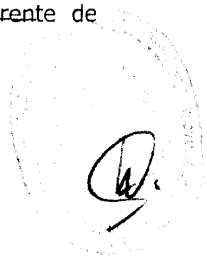
Visto para la legalización de las firmas en el poder otorgado por International Water Services (Guayaquil) B.V. a favor de Jorge Enrique Sicouret Lynch, puestas por Eleonora Jongsma, nacida en Schagen, Países Bajos, en el décimo día de marzo de mil novecientos sesenta y siete,

Y Willem Cornelis Bernard van Wettum, nacido en Maarssen, Países Bajos, en el décimoquinto día de febrero de mil novecientos cincuenta y tres,

actuando en sus calidades de Apoderado y Director Gerente, respectivamente, de Intra Beheer B.V., compañía que, a su vez, actúa en calidad de Director Gerente de International Water Services (Guayaquil) B.V.,

por mí, Pieter Gerard van Druten, notario de derecho civil en Amsterdam.





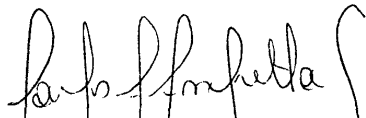
Esta declaración explícitamente no contiene juicio alguno sobre el contenido de este documento.

Amsterdam, enero 29, 2001.

(sello)

(firma ilegible)

Fiel traducción de original por:


CARLOS ANDRETTA SCHUMACHER
C.C. 090891594-5

CO. NOTARIO GASTON AYCART VINCENZINI, notario de
la República del Ecuador, da conformidad con la facultad
que me confiere el artículo dieciocho de la ley
de notaría de la actual vigencia DDT FE que la firma y rúbrica que
se adjunta a la de la cédula que me fue presentada y devuelta
corresponde a Carlos Andretta Schumacher
Ciudadano 090891594-5
Quetzaltenango
Febrero 7/2001
NOTARIO GASTON AYCART VINCENZINI
CANTON GUAYAGUAY



TRADUCCION

DEL IDIOMA: Holandés

AL IDIOMA: Español

MATERIA DE LA
TRADUCCION:

Notas de legalización constantes en el poder otorgado por
INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. a
favor del señor JORGE ENRIQUE SICOURET LYNCH

TRADUCCION:

(sello notarial): Dr. P.G. VAN DRUTEN, NOTARIO de Amsterdam

(sello): Corte de Amsterdam

Visto para la legalización de la firma de Dr. P.G. van Druten, notario de Amsterdam
Amsterdam, 30.EN 2001*000465

El Presidente de la Corte de Amsterdam

(firma ilegible)

Dr. R.H.C. van Harmelen

Visto para la legalización de la firma de Dr. R.H.C. van Harmelen
Presidente de la Corte de Amsterdam

La Haya

El Ministro de Justicia, 01 FEB. 2001

En nombre del Ministro,

El Jefe de la Dirección de Asuntos Administrativos del Departamento
de Gestión

por él (firma ilegible)

(sello y especie valorada): Ministerio de Justicia

Visto para la legalización de la firma del señor R.A. van Wezel

La Haya, 01 FEB 2001

(sello, especie valorada y firma): Ministerio de Relaciones Exteriores

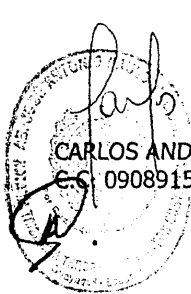
El Ministro de Relaciones Exteriores,

por él,

(firma ilegible)

V.J.M. Vermeer

Fiel traducción de original por:


CARLOS ANDRETTA SCHUMACHER
C.S. 090891594-5

YO, abogado PIERO GASTON AYCART VINCENZINI, notario de
la República de Ecuador, da conformidad con la facultad
que me confiere el numeral tercero del artículo dieciocho de la ley
Orgánica de la Función Notarial, que la firma y rúbrica que
se me fue presentada y devuelta

Carlos Andretta Schumacher
Cuidador No. 090891594-5
Ecuador
Febrero 7/2001
NOTARIO TRIGESIMO DE
CANTON GUAYAQUIL

SEÑOR JUEZ DE LO CIVIL DE GUAYAQUIL

ABOGADO JORGE SICOURET LYNCH, de 46 años de edad, casado, a usted respetuosamente solicito:

Sírvase calificar la legalidad de la forma y la autenticidad de los siguientes documentos otorgados en los Países Bajos, que acompaño a esta solicitud:

- Testimonio de la escritura de constitución de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.
- Traducción al español de la escritura de constitución de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.
- Acta de resoluciones del Directorio de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.
- Poder otorgado por la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. a favor de Jorge Enrique Sicouret Lynch

Acompaño también las traducciones al español de los referidos documentos y de las correspondientes legalizaciones de firmas.

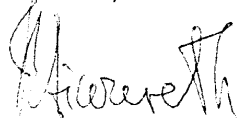
Hecho lo solicitado, entrégueseme todo lo actuado, dejando copia certificada en el archivo del Juzgado.

Fundamento mi petición en el artículo 32 de la Ley de Registro de Inscripciones.

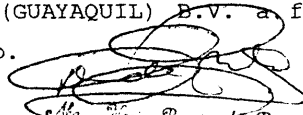
La cuantía de este trámite es indeterminada.

Recibiré notificaciones en la casilla judicial N° 172.

Atentamente,

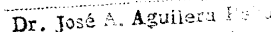

AB. JORGE SICOURET LYNCH
REGISTRO 3.704

Presentado a las catorce y cuarenta y cinco minutos, en Guayaquil, el siete de febrero del dos mil uno, adjunta un testimonio de la escritura de constitución de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., la traducción al español de dicha escritura de constitución, el Acta de resoluciones del Directorio de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. y el Poder otorgado por la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. a favor de Jorge Enrique Sicouret Lynch.- Lo Certifico.


Dr. José A. Aguilera
SECRETARIA 13 / 8 / 97
Juzgado de la Ciudad de Guayaquil

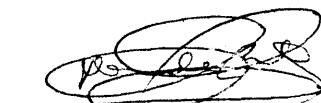
Guayaquil, 8 de Febrero del 2001; las 11h00.-

VISTOS: La petición anterior presentada por el señor Abogado Jorge Sicouret Lynch, es clara y reúne los requisitos del Art. 73 del Código de Procedimiento Civil, por lo que se la acepta al trámite. En lo principal, se califica de legal en su forma y autenticidad los siguiente documentos: un testimonio de la escritura de constitución de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., la traducción al español de dicha escritura de constitución, el Acta de resoluciones del Directorio de la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. y el Poder otorgado por la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. a favor de Jorge Enrique Sicouret Lynch, acompañados a la petición. El Actuario dejando copia certificada para el archivo del Juzgado, devuélvale al Ab. Jorge Sicouret Lynch, las actuaciones originales.- Notifíquese.


Dr. José A. Aguilera

DILIGENCIA: Notifico con el auto anterior ~~personalmente~~ personalmente, al señor Abogado Jorge Sicouret, quien para constancia suscribe.- Guayaquil, 8 de febrero del 2001, las 11h40.




Dr. José A. Aguilera
SECRETARIA 13 / 8 / 97
Juzgado de la Ciudad de Guayaquil





1 LIZACION: A pedido del Abogado JORGE SICOURET
2 LYNCH, con registro profesional número tres mil setecientos
3 cuatro, y de conformidad con el numeral segundo del artículo
4 dieciocho de la Ley Notarial, procedo a PROTOCOLIZAR en
5 el Registro de Escrituras Públicas a mi cargo, en cuarenta y
6 un fojas, LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: A) CERTIFICADO DE
7 EXISTENCIA DE LA COMPAÑÍA INTERNATIONAL WATER SERVI-
8 CES (GUAYAQUIL) B.V., OTORGADO POR LA ENCARGADA DE
9 LAS FUNCIONES CONSULARES DE LA EMBAJADA DEL ECUA-
10 DOR EN LOS PAISES BAJOS. B) CERTIFICADO EMITIDO POR
11 FILANBANCO S.A. DEL DEPOSITO DE US\$2.000 HECHO POR LA
12 COMPAÑÍA INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL)
13 B.V. C) EL EXPEDIENTE JUDICIAL ADJUNTO DE CALIFICACION
14 DE LA LEGALIDAD DE LA FORMA Y AUTENTICIDAD DE LOS SI-
15 GUIENTES DOCUMENTOS RELACIONADOS CON LA COMPAÑÍA
16 INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., OTOR-
17 GADOS TODOS ELLOS EN LOS PAISES BAJOS: TESTIMONIO DE
18 LA ESCRITURA DE CONSTITUCION; TRADUCCION AL ESPAÑOL
19 DE LA ESCRITURA DE CONSTITUCION; ACTA DE RESOLUCIO-
20 NES DEL DIRECTORIO; Y PODER OTORGADO A FAVOR DE
21 JORGE ENRIQUE SICOURET LYNCH POR LA MENCIONADA
22 COMPAÑÍA. -----

23 Guayaquil, 13 de Febrero del 2.001.

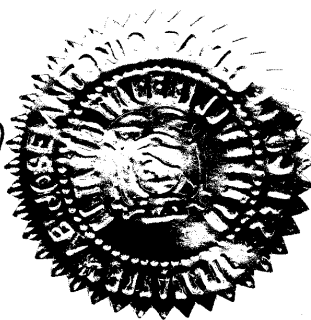
24
25 EL NOTARIO

26
27
28 AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ

1 Se protocolizó ante mí y en fe de ello confiero este
2 SEPTIMO TESTIMONIO que sello y firmo en cua-
3 renta y un fojas, en la ciudad de Guayaquil, en la
4 misma fecha de su protocolización.-

5
6
7
8 AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ

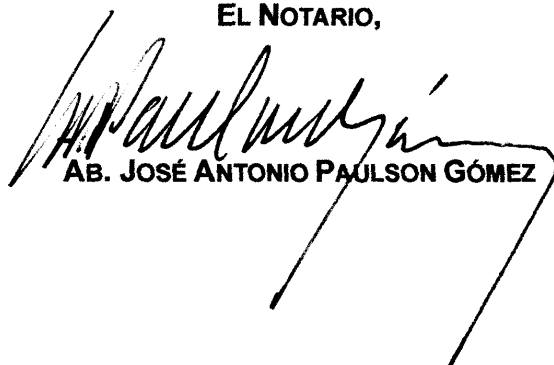
9 EL NOTARIO





DOY FE: Que en cumplimiento a lo que dispone el Artículo Cuarto de la Resolución No. 01-G-DIC-0001593, dictada por el INTENDENTE DE COMPAÑIAS DE GUAYAQUIL, el 19 de febrero del 2.001, he tomado nota de la aprobación que contiene dicha Resolución, al margen de la matriz de la Escritura de PROTOCOLIZACION DE LOS DOCUMENTOS OTORGADOS EN NACION EXTRANJERA REFERENTES A LA SOLICITUD DE CONCESION DE PERMISO PARA OPERAR EN EL ECUADOR DE LA COMPAÑIA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA EXTRANJERA DENOMINADA INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V protocolizada ante mí, el 13 de febrero del año 2001.- Guayaquil, diecinueve febrero del año dos mil uno.-

EL NOTARIO,



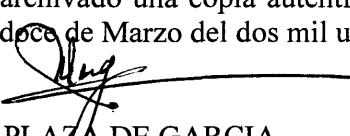
AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ



Dra. Norma Plaza
de García
**REGISTRADORA
MERCANTIL**

**REGISTRO MERCANTIL
CANTON GUAYAQUIL**

1.- En cumplimiento de lo ordenado en la Resolución Número 01-G-DIC-0001593, dictada por el Intendente de Compañías de Guayaquil, el 19 de Febrero del 2.001, queda inscrita la presente Protocolización, la misma que contiene el Permiso para Operar en el Ecuador de la compañía denominada "International Water Services (Guayaquil) B.V." de fojas 22.361 a 22.411, Número 5.017 del Registro Mercantil y anotada bajo el número 6.468 del Repertorio.-
2.-Certifico: que con fecha de hoy, queda archivado el Certificado de Afiliación a la Cámara de Comercio de Guayaquil de la compañía "International Water Services (Guayaquil) B.V."- 3.-Certifico: que con fecha de hoy, queda inscrito los Poderes Especiales que otorga la compañía "International Water Services (Guayaquil) B.V." a favor de los Srs. Abg. Jorge Sicouret Lynch e Yvon Mellinger.- Se archivan los comprobantes de pagos respectivos.- 4.- Certifico: que de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 33° del Código de Comercio, con fecha de hoy, y bajo el número 195, se ha fijado y se mantendrá fijo durante seis meses en la Sala de este Despacho, un extracto de la presente escritura.-5.- Certifico: que con fecha de hoy, he archivado una copia auténtica de esta escritura.- Guayaquil, doce de Marzo del dos mil uno.-


DRA. NORMA PLAZA DE GARCIA
REGISTRADORA/MERCANTIL
CANTON GUAYAQUIL

f.MCdR.

